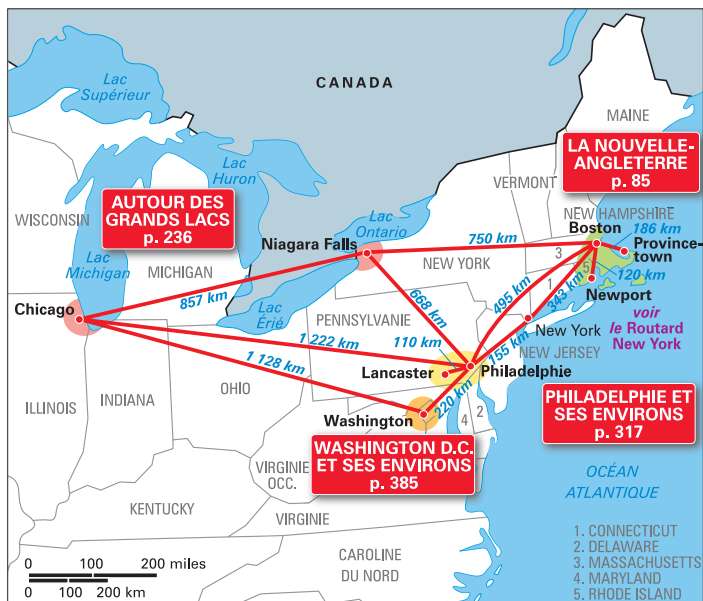


TABLE DES MATIÈRES



Le homard, vedette locale



PRÉAMBULE

- La rédaction du *Routard* 6
- Introduction 11
- Nos coups de cœur 12
- Itinéraires conseillés 28
- Lu sur routard.com 33
- Les questions qu'on se pose avant le départ 34

COMMENT Y ALLER ? 36

- Les lignes régulières 36
- Les organismes de voyages 36

ÉTATS-UNIS NORD-EST UTILE 47

- ABC des États-Unis 47
- Avant le départ 47
- Argent, banques, change 50
- Achats 52
- Budget 56
- Climat 57
- Dangers et ennuis 59
- Décalage horaire 60
- Électricité 60
- Fêtes et jours fériés 60
- Hébergement 61
- Langue 65
- Livres de route 66
- Mesures 68
- Orientation 69
- Poste 69
- Santé 69
- Sites internet 70
- Tabac 71
- Taxes et pourboires 71
- Téléphone et Internet 72
- Transports 75
- Urgences 84

LA NOUVELLE-ANGLETERRE 85

- Boston 86
- Salem 153
- Cape Ann 159
- Newburyport et Plum Island 164
- Plymouth 167
- Cape Cod 169
- Martha's Vineyard 203
- Nantucket 215
- New Bedford 224
- Newport 225
- Mystic 233

AUTOUR DES GRANDS LACS 236

- Les chutes du Niagara (Niagara Falls) 236
- Chicago 252

PHILADELPHIE ET SES ENVIRONS 317

- Philadelphie 317

PENNSYLVANIA DUTCH COUNTRY 362

- Lancaster 369
- Le comté de Lancaster 374

WASHINGTON D.C. ET SES ENVIRONS 385

- Washington D.C. 385
- Alexandria 454

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT 462

• Boissons	462	• Histoire	475
• Cuisine	465	• Médias.....	489
• Curieux, non ?.....	470	• Personnages	491
• Droits de l'homme.....	471	• Population.....	497
• Économie.....	473	• Religions et croyances.....	498
• Environnement.....	473	• Sites inscrits au Patrimoine	
• Géographie	474	mondial de l'Unesco.....	500

Index général..... 515

Liste des cartes et plans..... 519

Important : dernière minute

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site

• routard.com • et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

Chicago Blues Festival

À Lancaster, en pays amish

© H. Mark Weidman Photography/Alamy/Hemis